

# Un rapport d'activités 2018

L'activité des ateliers Sud Side s'inscrit dans trois domaines complémentaires :  
la conception et la construction pour le spectacle et le domaine culturel  
la transmission de savoir-faire & l'ouverture aux publics

**Cinquante-six** chantiers de conception et de fabrication de décors, de dispositifs scéniques ou techniques et de modules d'expositions.

**Une** étoile du nord, **deux** projections cinématographiques, **une** bourse d'échange de pièces et moto anciennes.

**Un** accueil de compagnie en résidence, une exploitation lors de la BIAC n'ayant pas vu le jour.

Une **dizaine** d'accompagnements techniques avec des artistes, des créateurs, des scénographes.

**Onze** candidatures déposées dans le cadre d'appels d'offre et autres 1% culturel.

**Six** études de prototypes imaginées, budgétées ; mais n'ayant jamais vu le jour.

**Mille huit cents** visiteurs.

**Un** rendez-vous au jardin.

**Une** Journée Européenne du Patrimoine.

**Quatre** collaborations avec les publics des structures partenaires dans le cadre de la "Plateforme Ressources".

**Un** encadrement pédagogique (aménagement, construction, mobilier, production)  
avec **douze** "cascadeurs".

**Quatorze** stagiaires accueillis, encadrés, accompagnés.

**Cent vingt-huit** adhérents.

Un Equivalent Temps Plein de **Six**, **une** réorganisation interne, un comité de pilotage.

L'accueil d'un service civique volontaire en partenariat avec la Ligue de l'Enseignement  
et d'un apprenti machiniste constructeur en partenariat avec le CFA de Marseille.

Toujours **mille neuf cents** m<sup>2</sup> à entretenir, adapter, perfectionner  
dans et avec **une** Cité des arts de la rue.

# Sud Side, conception et construction

Le propos central et la nature même de Sud Side consiste à être un outil de travail, un lieu de recherche, de conception et de réalisation au service de la création artistique.

Fabrication d'une structure sculpture pour **la Compagnie Eléphant**/Marseille, construction d'un décor pour le **Parc Astérix**/Paris, réalisation d'un portique pour **l'Agence de Voyages imaginaires**/Marseille, construction d'une structure monumentale pour la compagnie **Bivouac**/Bordeaux, fabrication de décors et d'éléments scénographiques pour une exposition de l'artiste **Stéphane Blanquet**/Paris et installation à l'Abbaye d'Auberive - centre d'art, réalisation de cimaises pour **le Musée Borély**/Marseille, fabrication de châssis et installation d'une œuvre de l'artiste **Ibai Hernandez** sur les toits du Cérimed/Marseille, construction de modules de décor pour **la compagnie Bon qu'à ça** lors de sa résidence au Bois de l'Aune/Aix-en-Provence, fabrication d'un mât chinois pour la **compagnie Cirquons flex**/île de la Réunion, construction d'une œuvre sonore au **collège Van Gogh**/Arles, réalisation de modules scénographiques pour la **compagnie Diphtong**/Marseille, réalisation de deux sculptures d'exposition pour **Double 2**/Paris, construction d'un ensemble de cimaises, support de décors pour l'exposition "**Le petit monde de Marcel Pagnol**" avec l'agence **Faconeo**/Aubagne, construction de modules d'exposition "**Soleil Tardif**" pour **la Fondation Van Gogh**/Arles, construction d'un comptoir modulable pour **les Grandes Tables de la Friche de la Belle de Mai**/Marseille, aménagement d'une salle de répétition à **la Friche de la Belle de Mai**/Marseille, réalisation d'un décor pour **le Funny Musical**/Gémenos, expertise sur œuvre pour **Kellook**/Saint Auban (04), construction d'une structure scénique pour la **compagnie La Criatura**/Marseille, solidarisation d'un décor végétal pour la compagnie **Libertivore**/Marseille, construction d'un espace en bois brut pour l'installation de l'œuvre de l'artiste **Pipilotti Rist** dans la grande halle de **la Fondation Luma**/Arles, réalisation d'un élément de décor "la baraka pizza" pour les humoristes "**Marseillons United**"/Marseille, construction de cinq cadres écrans pour le spectacle "contretemps" **MCE Production**/Marseille, aménagement général de l'exposition au **MuCEM "Picasso et les ballets russes entre Italie et Espagne"** avec les scénographes **Dodeskaden**/Marseille, installation d'une pièce d'artiste "colored House 2015", construction d'un lustre monumental et réalisation de pièces uniques, des sculptures en savon pour l'exposition "**Fan-Tan**" autour de l'artiste **Ai Weiwei** au **MuCEM**/Marseille, fabrication de mobilier pour la salle de spectacle du Silo avec l'agence **Organik Evènement**/Marseille, fabrication de mobilier inspiration Jean Nouvel pour **Organik Evènement**/Marseille, fabrication d'un dispositif roulant, support de toile pour graphes, installé sur un plateau semi-remorque pour le **collectif Ping Pong et le Secours Populaire**/Marseille, fabrication de dispositifs scénographiques pour l'exposition "**Mefi le Stadium**" pour l'association la **Renaissance du Stadium**/Marseille et **l'Agence Rudy Ricciotti**/Bandol, réalisations artistiques et scénographiques pour l'exposition "**Rêves d'Epaves**" dans le souterrain de l'Hauture pour **le Conseil de Territoire Istres Ouest Provence**, fabrication et pose d'un décor volume pour **le Musée de la ville de Saint Andiol**, construction d'une structure "Antenne" pour l'artiste Hugo Deverchere association **Seconde Nature**/Aix-en-Provence, construction de la scénographie de l'exposition "**Marseille et l'Epopée du Canal de Suez**" au **Musée d'Histoire de Marseille**, modification de décor existant pour **l'ensemble Télémaque**/Marseille, construction de modules de supports d'œuvres et d'éléments scénographiques pour **la Fondation Vasarely**/ Aix-en-Provence, réalisation d'éléments muséographiques pour l'exposition "**White Spirit**" au **Musée Borély**/Marseille, conseils techniques pour un manège à traction humaine à Marrakech avec **Karwan**...

**Accompagner** les créateurs, dans leurs rêves les plus fous, transformer des imaginaires créatifs en réalités d'exception.

Ça commence souvent par un coup de foudre, un coup de charme, pour une démarche, une histoire, une créatrice, un artiste.

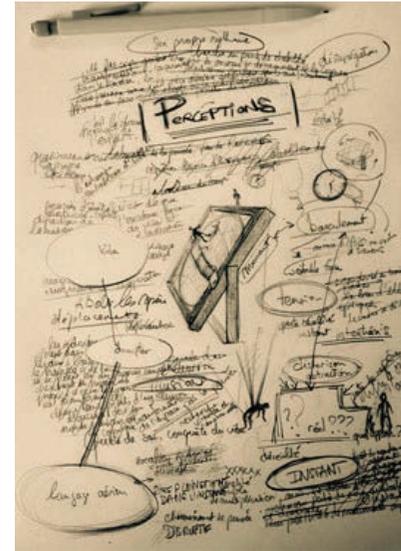
Il y a la première entrevue, les premiers rendez-vous, on se découvre, on se raconte, on appréhende les envies artistiques, les références, les attentes, le désir de faire-ensemble.

De ces échanges s'écoulent l'établissement du cahier des charges. Une ébauche d'étude technique et esthétique est alors envisagée, une première concrétisation sous forme de maquette, d'esquisse, de plans, de calculs de forces, de poids, de mesures, de matériaux, de coûts.

Si l'expérience et la qualité des échanges avec l'artiste permettent de cerner ses attentes, la réalisation d'une structure de spectacle est toujours une nouvelle aventure.

## Construire.

Rectifier les inconnus, améliorer, consolider les points faibles, jouer, dompter la structure... puis la laisser continuer son histoire...



## "Perceptions" pour la Cie Bivouac

temps de conception : 11 mois

temps de construction : 4 mois frontal

Hauteur : 8,40 m - Ouverture : 9 m

Cerce : 6 m - Profondeur : 6 m

Construction monumentale imaginée par la Scénographe Maureen Brown de la compagnie Bivouac de Bordeaux.

"Perception" son nom même en dit long, un espace scénique de 42m<sup>2</sup> qui pivote sous les yeux du public et qui permet un jeu acrobatique permanent d'apparitions et de disparitions.

Une scénographie en 3D innovante. L'espace scénique pivote autour d'un axe et se démultiplie (et donc multiplie les possibles).

**ENTRE L'ACTION ET LE LACHER-PRISE, ENTRE L'INSTABILITE ET LA MAITRISE.**



## Les savons universels pour l'exposition FAN-TAN au MuCEM



Conception, pour l'artiste **Ai Weiwei**, d'œuvres originales : deux savons carrés d'une tonne chacun sur lesquels sont incrustés les droits universels de l'Homme et de la Femme et de petits savons tamponnés par les sceaux de l'artiste.

été 2018.



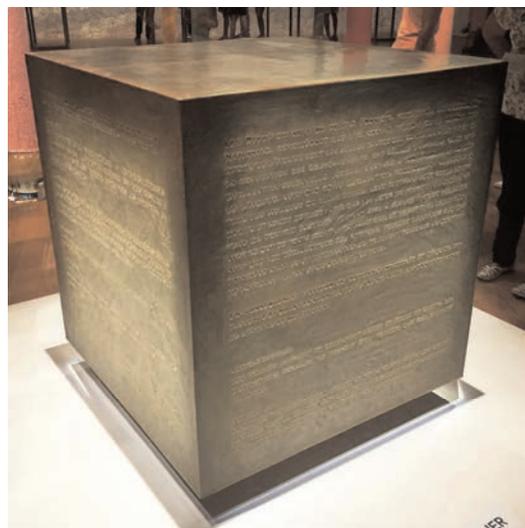
**GRANDS SAVONS :**

taille : 1m<sup>3</sup>

**PETITS SAVONS :**

taille : 10 cm<sup>3</sup>

estampage par pressions



Montage et démontage de "color of house"  
exposition FAN-TAN au MuCEM



Mikado géant (chaque morceau pèse entre 200 et 300 kg), jeux de formes et de couleurs, notice en chinois, ce mastodonte est délicatement posé sur des boules de cristal. La présence de l'œuvre, ajustée dans la salle d'exposition, crée une impression de lévitation. Toute la magie de l'œuvre... et la difficulté du montage.

# Sud Side, plateforme ressources

ateliers de transmission de savoir-faire (et de passion)

L'année 2018 constitue une charnière dans l'évolution de la Plateforme Ressources dont l'objectif est de transmettre des savoir-faire et des passions et de multiplier les passerelles entre les domaines mécaniques et créatifs. Traditionnellement orientés sur la valorisation des métiers techniques et artistiques par la réalisation d'objets en atelier, les projets actuellement développés sont portés par la volonté de s'inscrire dans le **territoire** en prenant en considération **la population** et **l'environnement urbain** dans lesquels ils émergent puis prennent place.

Nous sommes désormais impliqués dans des démarches de concertation, que ce soit à l'initiative de partenaires institutionnels (schéma de concertation mis en place par **la Politique de la Ville et Marseille Rénovation Urbaine dans le secteur du Grand Saint Barthélémy**), de bailleurs (**ICF Habitat** dans ce même **quartier Saint Barthélémy**), d'associations d'habitants (**Pas sans Nous** dans **le quartier des Flamants**).

Le projet le plus emblématique réalisé dans ce cadre en 2018, est l'accompagnement à **la mise en place de deux lignes de Pédibus** dans **la cité de la Busserine** à l'initiative de **l'association de parents d'élèves Art qu'en Ciel** (réalisation de la première phase d'élaboration des sculptures cocottes servant de stations de rendez-vous), projet qui s'est poursuivi jusqu'à sa finalisation en juin 2019.

Sud Side affirme une présence "hors les murs" de ses ateliers mais a également accueilli de nombreuses structures dans ses locaux :

collectif des jeunes **du centre social de l'Agora, Addap 13, Fondation d'Auteuil, Yes we camp, centre social de l'Olivier Bleu...**

Certaines de ces rencontres permettent l'émergence d'idées partagées et l'écriture de projets communs (avec **le lycée René Caillié** ou **le Centre de Culture Ouvrière** de **Saint Jérôme**).

Enfin depuis de nombreuses années nous entretenons un réseau de complicité avec des opérateurs culturels voisins qui se nourrit de desseins communs. Ainsi en 2018 la Plateforme Ressources a accompagné pour la troisième année consécutive **le chantier d'insertion de la Cascade des Aygalades** dirigé par **l'Apcar**, élaboré des projets avec **la Gare Franche** et **la scène nationale du Merlan**, encadré un atelier d'initiation à l'usage des outils électroportatifs auprès **des apprentis de la FAI AR**, accueilli des étudiants de **l'école des Beaux Arts de Marseille** et de **la villa Arson de Nice**, finalisé la réalisation d'une œuvre collective avec la participation **des habitants du quartier de Saint Gabriel**.

L'ambition de développer nos actions de transmissions auprès de publics amateurs ou en voie de professionnalisation doit s'accompagner d'une consolidation financière afin d'assumer le surcroît d'activité lié à la multiplication d'initiatives de plus en plus élaborées.



Les totems du Pédibus

Cocottes en papier, pliages de métal, assemblages de soudure, immersion aux ateliers avec **le collectif jeune du centre social Agora, les mamans et un papa d'Art qu'en Ciel, Adélis et l'ADDAP13**. Lieux de rassemblement des circuits piétonniers pour aller (et revenir) à l'école de la Busserine. Acte un d'un projet de plusieurs étapes.

### Intitiation :

Aux outils et machines électroportatives de l'atelier de la FAIAR avec les apprentis.

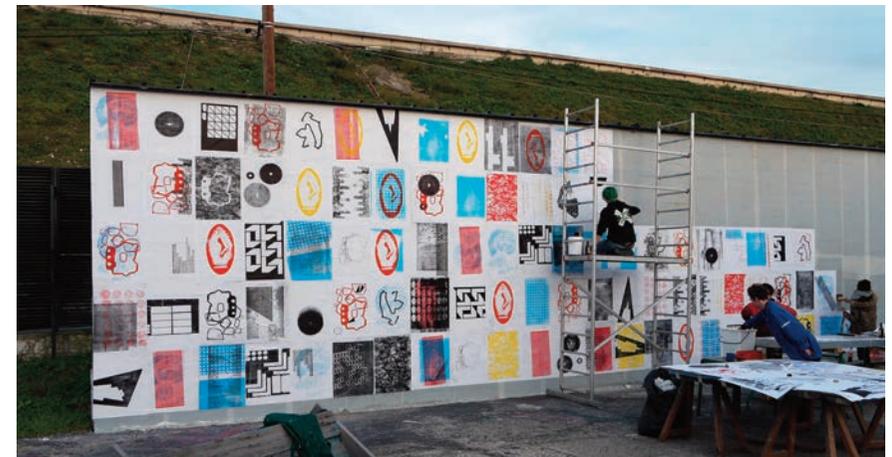
### Workshop Sud Wood Side Cut :

Ecole Supérieure d'Art et de Design  
Collecte de motifs, résidus de bois,  
de métal, des traces du monde industriel.  
Des matrices, des martyrs, des empreintes,  
des encres, des couleurs, des sérigraphies  
des formes, des signes, des découpes numériques,  
un répertoire  
un abécédaire.



Des étudiants de l'**Ecole Supérieure d'Art et de Design de Marseille Méditerranée**, d'autres de **la Villa Arson d'Aix-en-Provence** des constructeurs de Sud Side, une Nicole Crème, des rencontres.

Une restitution au Mur du Fond à la Cité des arts de la rue, marouflage, collage, la pluie apporte ses coulures, braseros et vin chaud...





## Nos trajectoires d'hier dessinent les lignes de nos demains

Au début de l'histoire, il y a le souhait du centre social de représenter les parcours des habitants du quartier sur une mappemonde.

Au début de l'histoire, il y a toutes les histoires.

De tout le monde.

Et comment mieux les conter qu'en bâtissant des contrées à partir de fragments de cartes issues des quatre coins du globe ?

Une quête aussi illusoire que la recherche d'angles droits dans une sphère.

Au coeur du centre social s'élabore alors une mosaïque assemblée par de multiples mains.

Emergent des continents, des îles, des déserts, qu'une toile d'araignée parcourt de ses filaments d'argent.

Autant d'éclats métalliques que de trajectoires individuelles, reliant terres natales éloignées et destinations de voyages sublimes.

Et Marseille devient le clou du Monde.

Aussi, quelques confidences, bribes d'humanité, souvenirs de moments fraternels lors de ces traversées, qui s'inscrivent dans les paumes des mains comme des secrets chuchotés au creux de l'oreille.

Comme si l'on recouvrait les lignes de nos destinées par les récits de nos chemins affectifs.

Comme nos trajectoires d'hier dessinent les lignes de nos demains.

Avec la participation des **habitants du quartier Saint Gabriel à Marseille.**

Un projet des ateliers Sud Side pour **le centre social Saint Gabriel.**





nos trajectoires

D'HIER

dessinent les

LIGNES

de nos DEMAINS

Sud Side intervient dans la coordination et l'encadrement technique de douze salariés ("**les cascadeurs**") du chantier d'insertion mis en place par l'ApCAR (l'association pour la Cité des arts de la rue) autour de l'**aménagement paysager** à **la cascade des Aygalades**,



de la fabrication d'**éléments de décors** pour une exposition permanente du **musée de la Savonnerie du midi**,



et d'aide à la réalisation de **ruches connectées** pour **la Société des Eaux de Marseille**.

# Sud Side, ouverture aux publics

En 2018 **mille-huit-cents** personnes sont venues aux ateliers lors d'ouvertures, de rencontres adhérents, d'évènements publics, de visites de professionnels, ou de simples curieux d'ici ou de loin, passionnés de mécanique, de machineries spectaculaires...

**Quatorze stagiaires ont été accueillis au sein des ateliers.**

Ces personnes venant d'univers différents (stages de découverte du second cycle, formations professionnelles d'écoles supérieures, de lycées professionnels, d'évaluations en milieu de travail mises en place avec Pôle Emploi...). Ils ont participé, en découvrant nos pratiques, aux diverses activités des ateliers selon des périodes variables d'une semaine à un mois.

Les ateliers ont reçu l'Assemblée régionale de la Mutuelle des Motards en mars (environ cent personnes).

**Avec l'ApCAR, pour la Cité :**

Sud Side a participé à l'évènement commun "**L'étoile du nord**" (projection mécanique du film **Burt Monroe** - avec la complicité de **Ciné Tilt**), aux **rendez-vous aux jardins**, et aux **Journées Européennes du Patrimoine** (par la création d'une sculpture à la cascade par des artistes de l'équipe et par des visites commentées des ateliers). Ces évènements suscitent l'intérêt des publics venus nombreux.

Sud Side a accueilli le festival **Ciné Plein Air** pour la projection du film **do the right thing** (de **Spike Lee**), sous les étoiles de juillet, exactement...



# Sud Side le garage

Activités du soir et du week-end, le garage, cœur névralgique des ateliers, recueil vivant de solutions mécaniques.

Un collectif de quinze membres, fidèle source d'énergie et de croisement des genres, répare leurs motos, organise des virées, concourt dans des courses de motos anciennes et participe au fonctionnement de Sud Side pour les événements et les créations.

en 2018 le garage a organisé  
LA BOURSE D'ÉCHANGE MOTO  
et pièces pré'80

Exposition photographique,  
buvette et restauration de qualité,  
pièces anciennes, vêtements en cuir,  
luminaires et Boutique du Papou...

Public : 300 personnes.

**BOURSE D'ÉCHANGE MOTO**  
*et pièces pré'80 only !* *(entrée gratuite)*  
**SUD SIDE GARAGE MARSEILLE ' ORGANISATION**



**Dimanche 15 Avril 2018 /8h-18h**  
Expositions, buvette et restauration de qualité...  
Renseignements et inscriptions  
sudsidedgarage@gmail.com / Tel: 06-99-89-29-12

Cité des arts de la rue, 225 Av des Aygaldes / 13015 Marseille

# Sud Side et la Cité des arts de la rue

La Plateforme Ressources s'accompagne d'un partenariat avec l'[ApCAR](#) autour des visites de la Cité (rencontre des Habitants et des espaces de travail) et sur les actions et projets de médiation émanant de Sud Side ou de l'ApCAR, ou de ses Habitants.

Philippe Moutte, directeur artistique des ateliers Sud Side, est membre du Conseil d'Administration de la [FAI AR](#) en tant que personnalité représentante des Habitants de la Cité des arts de la rue.

Depuis 2016, un nouveau bureau de l'Association pour la [Cité des arts de la rue](#) a été élu, Perrine Quénu administratrice/RH des ateliers Sud Side à la fonction de Secrétaire. Une reprise de concertation et un mode de consultation ouvert (sur un schéma de groupes de travail) implique une partie des membres de l'équipe Sud Side.

Sud Side participe aux événements communs de la Cité des arts de la rue, imagine des installations plastiques éphémères ou pérennes à la Cascade des Ayalades lors des journées d'ouverture, transforme les ateliers en véritable lieu de projection cinématographique ([l'étoile du nord](#)) et participe à l'organisation des manifestations accueillies par les autres Habitants (mise à disposition d'une partie de l'équipe et aide logistique pour [le festival Petit Art Petit](#), pour les rendez-vous mensuels du [Mur du Fond](#)), prête des décors ou de matériel pour [le festival MIMI](#) ou encore pour le [Championnat de France des Cordistes...](#)

# Sud Side, fonctionnement, équipe(s)

Sud Side a mis en place avec l'aide de la Ligue de l'Enseignement de Marseille, l'accueil d'un service civique en partenariat avec la **Ligue de l'Enseignement**. Un apprenti machiniste-constructeur est formé aux ateliers, en partenariat avec le **CFA des Métiers du Spectacle de Marseille**.

Un équivalent temps plein de six personnes.

Le démarrage d'une restructuration interne, pour vivre mieux le présent et afin de préparer au mieux les années à venir.

Une équipe engagée au service des artistes, des créateurs qui, semaine après semaine, sont reçus avec passion, engagement, en connaissance de leurs pratiques, en répondant à leurs besoins et envies, d'un point de vue technique, économique, esthétique & administratif.

Sud Side a renouvelé le **LABEL** des prestataires de service du spectacle vivant.

L'objectif du LABEL est de regrouper les entreprises de prestations techniques qui non seulement sont en règle sur le plan juridique, social et fiscal, mais souhaitent également offrir à leurs clients une véritable qualification professionnelle et un service de qualité.

Sud Side accueille toujours dans ses locaux l'association **HO7** spécialisée dans les éclairages de spectacles et d'espaces publics & l'association **Nicole Crème**, atelier de sérigraphie et d'éditions grand luxe.

merci

**Sud Side, les ateliers spectaculaires - Cité des arts de la rue**

225, avenue des Aygalades - 13015 Marseille - 04 91 03 10 64 - sud-side@wanadoo.fr - [www.sudside.org](http://www.sudside.org)

l'association bénéficie du soutien de Ville de Marseille, de la DRAC PACA  
et de la politique de la ville pour certaines de ses actions de transmission et de création.